

SOMMAIRE

Evaluation de la toxicité de l'insecticide polyvalent Lannate 25 WP, utilisé en traitement des parties aériennes des plantes, vis-à-vis des prédateurs aphidophages (Dip., Syrphidae) dans des conditions contrôlées

4

F. Kiared, M.E.F. Aroun

Contribution à l'étude des virus des céréales par la caractérisation biologique des virus de la mosaïque du blé et de l'orge : BSMV, WSSMV et WSMV

12

K. Benmokhtar, A. Ait Yahia

Inventaire, identification et description de quelques Thysanoptères de l'Algérois

20

F. Djebara, H. Ben Messaoud

Effet du traitement de semences au Thiametoxan sur le contrôle des vers blancs et l'amélioration du rendement du blé et ses composantes au niveau des principales régions céréalières infestées en Algérie du Nord

25

A. Hamadache, F. Djennadi, C. Belaid, Y. Djadjati, M. Makhlouf

Résultats d'enquête sur les circuits formel et informel de commercialisation des semences fourragères en Algérie

30

R. Ameroun, A. Khaldoun, F. Bellah, L. Omar, R. Taibi

Présentation de quelques résultats de l'enquête de suivi-évaluation de quelques exploitations agricoles de la communauté de Zeffout (Commune de Rahouia, wilaya de Tiaret) dans le cadre du projet IRDEN (2002-2006)

40

F. Boufenar-Zaghouane, O. Zaghouane, J. Ait Abdellah, M. Feknous



Evaluation de la toxicité de l'insecticide polyvalent Lannate 25 WP, utilisé en traitement des parties aériennes des plantes, vis-à-vis des prédateurs aphydophages (*Dip.*, *Syrphidae*) dans des conditions contrôlées

F. Kiared¹, M.E.F. Aroun²

1 - ITGC, siège, 2 - Université de Blida, Département protection des végétaux

RESUME

Par notre travail, nous avons essayé d'évaluer la toxicité du Lannate 25 WP sur les différents stades de développement de deux espèces de syrphes (faune utile) : *Syrphus ribesii* et *Episyrphus balteatus*.

Les résultats des deux essais insecticides effectués sur larves, pupes et adultes montrent que ce produit est toxique et agit par contact et ingestion.

Mots clés : Toxicité, insecticide (Lannate 25 WP), syrphes.

SUMMARY

Through our experimentation we tried to assess the toxicity of Lannate 25 WP on two species of syrphes (useful fauna) : *Syrphus ribesii* and *Episyrphus balteatus*, in various stages of development.

The two insecticidal tests made on larva, pupes and adults show that this product is toxic and acts by contact and ingestion.

ملخص

من خلال عملنا هذا حاولنا تقييم مدى تأثير مبيد الحشرات (Lannate 25 WP) على مختلف مراحل تطور نوعان من حشرة سيرف التي تعتبر حشرة مفيدة: *Episyrphus balteatus* و *Syrphus ribesii*.

النتائج المتحصل عليها حسب تجربتان لمبيد الحشرات التي تمتا على يرقات الحوريات و كبار هذه الحشرة تبين أن المبيد سام ويؤثر بالاحتكاك و بالابتلاع



Contribution à l'étude des virus des céréales par la caractérisation biologique des virus de la mosaïque du blé et de l'orge : BSMV, WSSMV et WSMV

K. Benmokhtar¹, A. Ait Yahia²

1 - ITGC, siège, 2 - INA, Département de Botanique protection des végétaux

RESUME

Le but essentiel de cette étude est la détection et la caractérisation de trois virus de mosaïque (BSMV, WSSMV, WSMV) affectant les céréales. Pour cela, nous avons effectué des prospections au niveau de la station de l'INA d'El Harrach, de l'ITGC à Oued Smar et à Khemis-Miliana, sur les cultures de blé et d'orge. La caractérisation a porté sur la détection sérologique (Elisa) et biochimique (électrophorèse). Ainsi, il a été confirmé, la présence des trois virus soupçonnés sur les cultures de blé et d'orge.

Mots clés : BSMV, WSMV, WSSMV, virus, céréales, transmission, semences, électrophorèse, sérologie.

SUMMARY

The main objective of this study is the detection and the characterization of three mosaic viruses (BSMV, WSSMV and WSMV) affecting cereals. For this purpose, field surveys were realized on wheat and barley crops at the following stations : El Harrach (INA), ITGC of Oued Smar and ITGC of Khemis Miliana. The characterisation is based on the serologic detection test by Elisa and biochemical test by electrophoresis. Thus, the presence of the above mentioned viruses on wheat and barley crops was confirmed.

ملخص

المهدف الأساسي لهذه الدراسة هو البحث عن الفيروسات الثلاثة للموزاييك : التي تصيب مزروعات الحبوب و تحديد مميزاتها. (BSMV, WSMV, WSSMV) لهذا الغرض قمنا بعملية مسح الحقول على مستوى كل من المعهد الوطني للعلوم الفلاحية (الحراش) و المعهد التقني للزراعات الواسعة بواد السمار و خميس مليانة فيما يتعلق بزراعة القمح و الشعير. تركز تشخيص هذه الفيروسات البحث عنها باستعمال التجارب المصلية إيليزا و التجارب البيوكيميائية عن طريق الالكتروفوراز. ممكننا هذا العمل كذلك من إثبات وجود الفيروسات الثلاثة المشكوك في تواجدها في زراعة القمح و الشعير.



Inventaire, identification et description de quelques Thysanoptères de l'Algérois

F. Djebara¹, H. Ben Messaoud²

1 - ITGC, Siège

2 - INA, Département de zoologie agricole et forestière

RESUME

Notre travail a fait l'objet d'un inventaire, d'une identification et d'une description de quelques thysanoptères dans les régions d'Alger et de Blida.

Vu les dégâts occasionnés par ces insectes en Algérie sur les différentes plantes et le manque d'informations sur leur distribution, nous avons jugé utile d'étudier leur systématique après un inventaire.

L'inventaire des Thysanoptères dans ces régions a révélé la présence de deux espèces qui se répartissent dans deux sous-ordres et deux familles. Une espèce est monophage, appartient au sous-ordre des *Tubulifera*, représentée par une seule famille *Phlaeothripidae*, il s'agit de *Gynaikothrips ficorum*.

La deuxième espèce appartient au sous-ordre des *Terebrantia*, représentée par la famille des *Thripidae*.

Mots clés : Inventaire, identification, Thysanoptères, Algérois.

SUMMARY

The inventory of the thysanoptera in the region of the Alger and Blida, revealed the presence of two species that distributes themselves in two under orders and two families.

One specie is monophagous, belong to the under order of the *Tubulifera*, represented with only one family *Phlaeothripidae*, it is about *Gynaikothrips ficorum*.

The other specie belong to the under order of the *Terebrantia*, represented with only one family is *Thripidae* represented with one kind *Limothrips*.

ملخص

لقد قمنا من خلال هذا العمل بإحصائيات نوع من الحشرات خاص بالتيزانوبتار (*Thysanoptères*) دلت النتائج على وجود نوعين موزعين على رتبتين هما : في وسط الجزائر و البليدة.

واحدة منهم أحادية النمط الغذائي تنتمي إلى رتبة :

Phlaeothripidae و المثلة بعائلة *Tubulifera*

والنوع الثاني ينتمي إلى رتبة :

Thripidae و المثلة بعائلة *Terebrantia*



Effet du traitement de semences au Thiametoxam sur le contrôle des vers blancs et l'amélioration du rendement du blé et ses composantes au niveau des principales régions céréalières infestées en Algérie du Nord

A. Hamadache¹, F. Djennadi², C. Belaid³, Y. Djadjati⁴, M. Makhlof

1 - Syngenta Agro Services AG, Hydra, Alger, 2 - ITGC, siège, 3 - Ferme expérimentale ITGC de SBA, 4 - Ferme expérimentale ITGC, Sebaine, Tiaret, 5 - Ferme expérimentale ITGC, Sétif

RESUME

Un essai d'évaluation biologique de l'insecticide Cruiser (Thiametoxam) en traitement de semences de blé contre les vers blancs a été mené durant la saison 2005/2006 au niveau de trois sites expérimentaux. Les résultats obtenus au niveau des trois sites mettent en évidence l'effet positif du traitement de la semence du blé au Cruiser sur le rendement du blé et ses composantes. L'effectif d'insectes de sol (vers blancs) et foliaires (pucerons, criocère) a été significativement réduit au niveau des parcelles semées avec de la semence traitée par rapport aux parcelles témoins.

Mots clés : Blé, vers blancs, cruiser, traitement de semences.

SUMMARY

A trial on biological evaluation of Cruiser (Thiamethoxam) used as seed treatment on winter wheat scarab was conducted during the 2005/2006 season on three experimental sites. The results showed a positive effect of seed treatment with Cruiser on wheat yield and its components. The number of insects larvae on soil and on wheat foliage was drastically reduced by Cruiser.

ملخص

من خلال هذه التجربة حاولنا تقييم الفعالية البيولوجية لمبيد الحشرات (كويزار) لمعالجة بذور حبوب القمح ضد الديدان البيضاء. أجريت هذه التجربة في ثلاث محاطات بتيارت، سيدي بلعباس و سطيف خلال الموسم الفلاحي 2006/2005.

بينت النتائج المتحصل عليها في معالجة بذور القمح بالمبيد كويزار فعالية إيجابية على المردود و مكوناته. كانت نسبة حشرات التربة (ديدان البيضاء) و نسبة حشرات الأوراق (أرقعة) في الأراضي المزروعة بالبذور المعالجة بالمبيد أقل نسبة من الأراضي المزروعة بالبذور الغير معالجة.



Résultats d'enquête sur les circuits formel et informel de commercialisation des semences fourragères en Algérie

R. Ameroun¹, A. Khaldoun¹, F. Bellah¹, L. Omar¹

Avec la collaboration de Taibi Rachid¹ et les cadres des fermes de démonstration et de production de semences

1 - ITGC, siège

RESUME

Le déficit en semences fourragères constitue un handicap majeur au développement de la production fourragère qui connaît actuellement des insuffisances importantes aux plans quantité et qualité. En effet, le taux de couverture de la consommation animale reste faible et ne représente que 50% des besoins nationaux. Si les contraintes au développement de la filière fourrages sont globalement connues, il demeure que les insuffisances attribuées aux programmes de production de semences particulièrement celles liées à la commercialisation sont peu ou mal appréhendées. Dans l'objectif d'un meilleur encadrement de la filière, cette étude basée sur deux enquêtes contribue à caractériser un tant soit peu les circuits formel et informel de commercialisation des semences fourragères en Algérie. L'enquête réalisée a touché un échantillon de population de 338 revendeurs, répartis sur les wilayas du Nord des trois grandes régions du pays, soit 179 établissements de vente relevant du circuit formel et 159 revendeurs relevant du circuit informel. L'analyse des résultats obtenus à partir des réponses recueillies auprès de cette population révèle des informations utiles contribuant à mieux caractériser le marché des semences fourragères en Algérie. Ainsi, il apparaît à travers quelques indicateurs que le marché informel dominé par les céréales fourragères, l'orge et l'avoine concurrence pour une part non négligeable le marché formel des semences en Algérie.

Mots Clés : Semences fourragères, déficit, importations, circuits de commercialisation.

SUMMARY

Fodder production is very low and covers only 50% of national needs of livestock feed. Seed shortage is one of major causes hindering the development of fodder both in quantity and quality. Even though fodder production problems are known in general, the insufficiencies of seed production programs, in particular those related to market are misapprehended or not well known. Two surveys aiming to assess formal and informal seed markets in Algeria were carried out in order to improve the situation. Three hundred and thirty eight (338) retailers were surveyed in the northern wilayates of three large areas of the country which is 179 formal and 159 informal sale points. The analysis of the data collected from the sample reveals useful information that contributes to a better characterization of fodder seed market of the country. Thus, it appears from some indicators that informal market dominated by (fodder cereals), barley and oat, competes highly with formal market.

ملخص

يشكل العجز الملحوظ للبدور عائقا كبيرا لتطوير، إنتاج الأعلاف الذي يتميز حاليا بنقص على مستوى الكم والكيف، إن نسبة تغطية حاجيات استهلاك الحيواني للأعلاف في الجزائر تبقى ضعيفة حيث تمثل فقط 50% من الحاجيات الوطنية. إذا كانت مختلف العراقل لتطور الأعلاف معروفة بصفة عامة فإن النقص المتعلقة بإنتاج البدور وخاصة المتعلقة بتسويقها تبقى غير مستوعبة بالقدر الكافي. لغرض تأطير هذه الشعبة، تهدف هذه الدراسة التي تعتمد على نتائج استقصائية ميدانية إلى محاولة تشخيص تسويق بدور الأعلاف في الجزائر سواء على مستوى السوق المنظم أو السوق الغير المنظم. شملت هذه الدراسة عينة إجمالية تتكون من 338 مسوقا موزعة عبر الولايات على ثلاث مناطق لشمال البلاد، منها 179 مؤسسة تسويق على مستوى السوق المنظم و159 مسوق (بائع) على مستوى السوق الغير منظم. دراسة النتائج المتحصل عليها من خلال إجابات العينة أعطت معلومات مفيدة تسمح للمساهمة في تشخيص السوق الوطني المنظم و الغير منظم لبدور الأعلاف.

يتبين بالتالي من خلال خصوصا بعض المؤشرات أن السوق المنظم الذي تسيطر عليه أصناف الشعير و الخرطال ينافس بقدر لا يستهان به السوق المنظم لبدور الأعلاف في الجزائر.



Présentation de quelques résultats de l'enquête de suivi-évaluation de quelques exploitations agricoles de la communauté de Zeffout (Commune de Rahouia, wilaya de Tiaret) dans le cadre du projet IRDEN (2002-2006)

Boufenar-Zaghouane Fatiha¹, Zaghouane Omar¹, Ait Abdallah Jugurtha², Feknous Mustafa²

1 - ITGC, Siège

2 - ITGC, Ferme de démonstration et de production de semences de Tiaret

RESUME

Le projet IRDEN a été mis en œuvre à travers deux zones de production céréalières sur les hauts plateaux afin de démontrer qu'il était possible d'accroître la productivité et d'améliorer le niveau des revenus des agriculteurs et par la même, les conditions de vie des ménages dans les exploitations agricoles. Au regard des quatre campagnes écoulées (2002/03, 2003/04, 2004/05 et 2005/06), les résultats montrent que le respect des pratiques culturales dans l'exploitation et l'utilisation de variétés performantes permettent aux agriculteurs d'améliorer leurs performances et d'accroître leurs revenus dans la communauté de Zeffout.

Mots clés : Communauté, exploitation agricole, céréales, blé dur, variétés, conduite, semences, production, rendement, grain, paille.

SUMMARY

IRden project was implemented through two high plateaus cereal production zones, in order to show that it is possible to increase productivity and improve the level of farmers' income and, consequently, the living conditions of households. According to results of four seasons (2002/03, 2003/04, 2004/05 and 2005/06), it has been confirmed that sound crop practices and the use of high yielding wheat varieties significantly improved performance and substantially increased the income of farmers of the community of Zeffout.

ملخص

تم إنجاز مشروع إيردن على مستوى منطقتين لإنتاج الحبوب في الهضاب العليا، حتى نبين أنه يمكن رفع و تحسين المر دودية مع رفع مستوى مدخول الفلاحين و زيادة على ذلك تحسين الظروف المعيشية داخل المستثمرات الفلاحية.

خلال المواسم الأربعة السابقة من 2002 إلى 2006، أظهرت النتائج المحصل عليها أن احترام تقنيات الفلاحة داخل المستثمرات الفلاحية و إستعمال الأصناف ذات الجودة العالية تسمح للفلاحين بتحسين الإنتاج و المدخول في منطقة المشروع زفوت.